

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 33 (1955)

**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

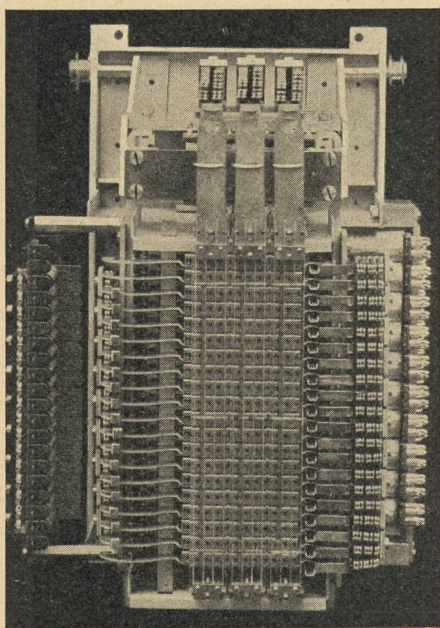
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Kreuzwähler K53 zu Leitungsdurchschalter LD 19-3-0

## Leitungsdurchschalter

Typ LD 19-3-0

enthaltend an konstruktiven Weiterentwicklungen:

- ▶ Steuerung ohne Verwendung der Erde
- ▶ Kreuzwähler, Typ 53
- ▶ Pendelsteuerung
- ▶ Störungsmeldung

**CHR. GFELLER AG**  
**BERN-BÜMPLIZ + FLAMATT/FR**

### Sicherheit vor allem

Gute Bremsen,

griffige Pneu, Öl, Benzin, Wasser

und korrektes Fahren,

das ist selbstverständlich.

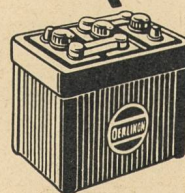
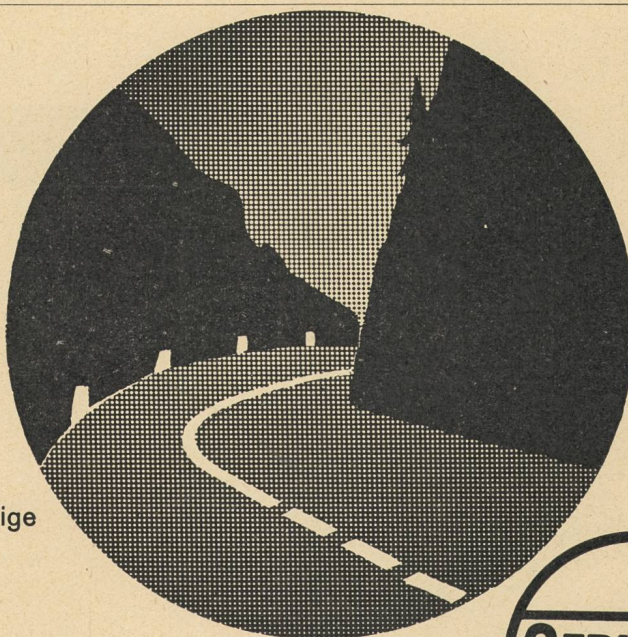
Selbstverständlich

ist aber auch die zuverlässige

OERLIKON-Batterie,

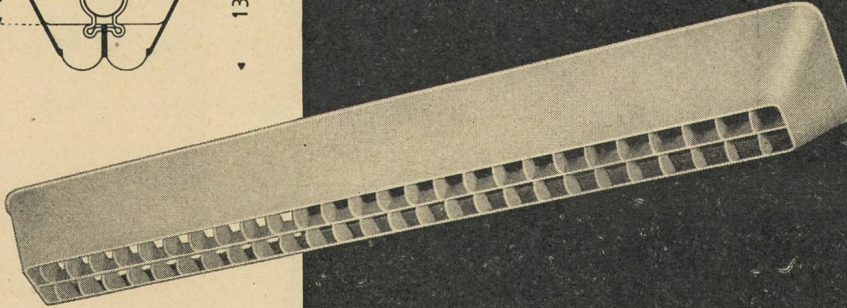
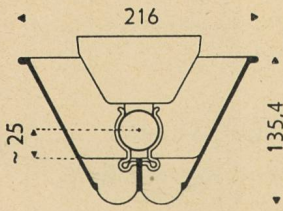
die raschen Start,

gute Zündung und Beleuchtung sichert.



60 JAHRE OERLIKON-  
 1895  
 1955  
 AKKUMULATOREN

**V-Blenden** zu Fluoreszenzleuchten verhindern Blendung; sie sind mehr denn je unerlässlich zur Augenschonung

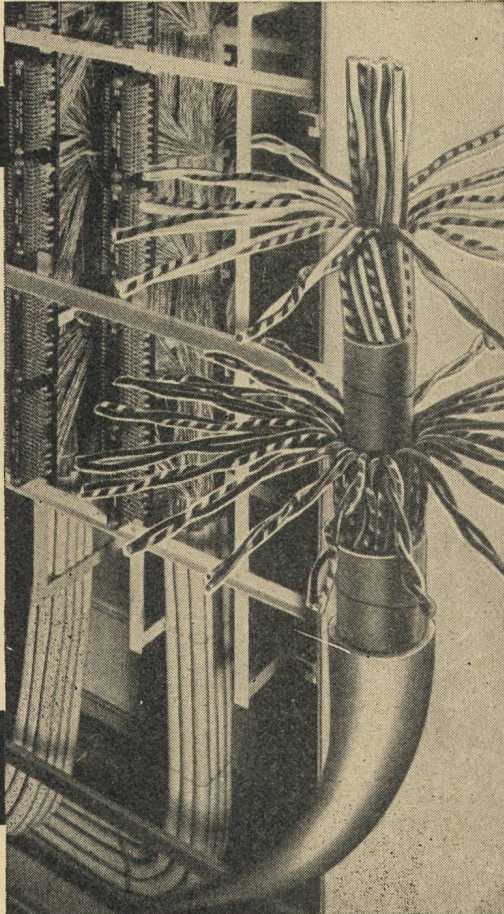


Referenzen:

Neues Kantonsspital Zürich  
Grossbanken  
Industriefirmen  
Schulhäuser  
Verwaltungen  
SBB

**H. WEIDMANN AG. RAPPERSWIL (SG)**

Telephon (055) 21651



**BREITENBACH**

## Für Telephonzentralen

Zentralenkabel  
Montierungsdraht M 49  
Soflex-Verteilerdrähte  
Isolationsstücke aus  
Dellit-Hartpapier  
Widerstandsträger aus Steatit

Für Relaispulen:

Emaildraht, Oeltuch, Oelseide

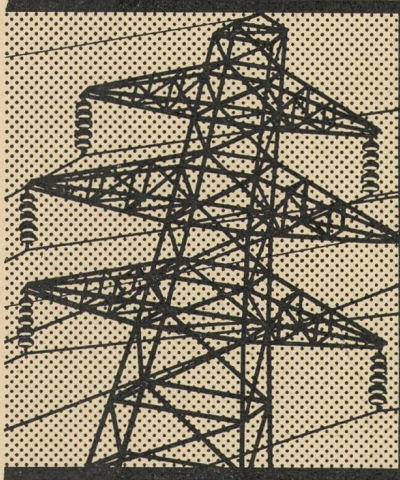
**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**

**BREITENBACH** bei Basel

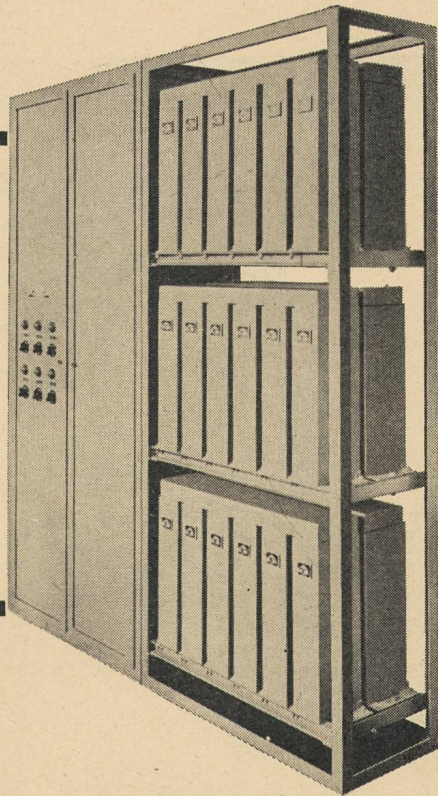
Isoliermaterial und isolierte Drähte für alle Gebiete der Elektrotechnik

Telephon  
(061) 7 11 91

Kondensatoren zur Verbesserung des Leistungsfaktors  
Ihrer elektrischen Anlage



Wir bauen automatische Anlagen, deren Leistung sich dem Blindstrombezug Ihres Netzes anpasst oder Anlagen für manuelle Bedienung. Unsere Erfahrung gewährleistet Ihnen Qualität und Betriebssicherheit.



*Automatische Blindstromkompensationsanlage,  
Blindleistung 240 kVar, Spannung 380 V $\sim$*

1011

**CONDENSATEURS  
FRIBOURG SA**



**Metallum Ag. Pratteln**

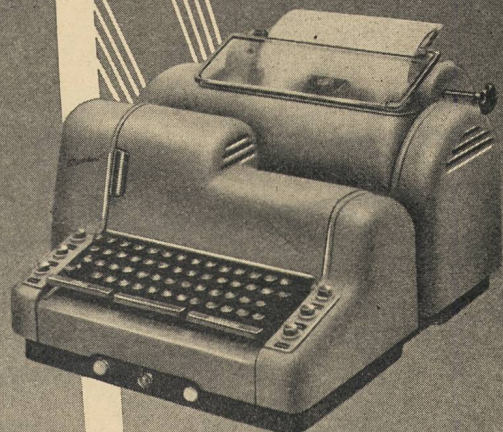
Metallimport  
Hütten- und Legierungswerk

liefert  
besonders vorteilhaft

Lötzinn in Stangen  
Lötzinndraht mit  
und ohne Colophonium

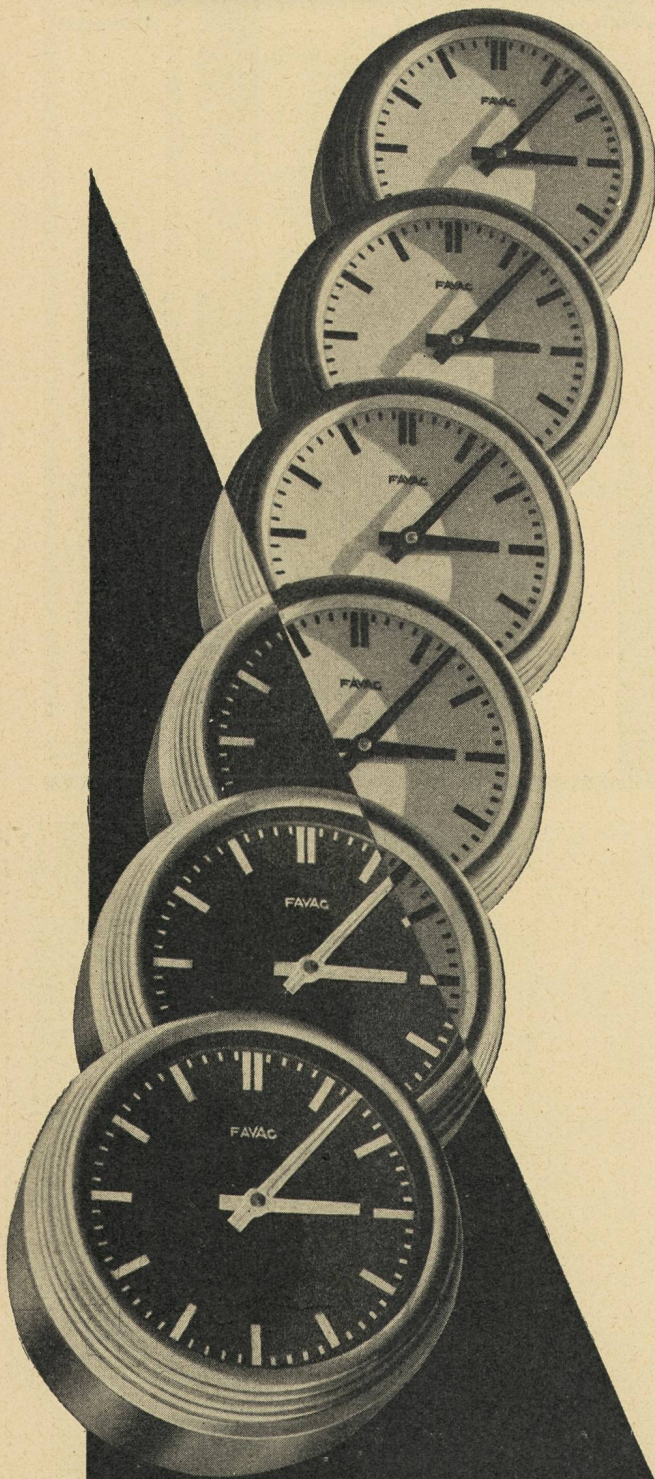
Tel. (061) 6 04 55

FERNSCHREIBER  
TÉLÉIMPRIMEUR  
TELESCRIVENTE  
TELETYPE



**AUTELCA AG GÜMLIGEN (BERN SCHWEIZ)**

**ELEKTRISCHE UHREN**



**FAVAG**

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHÂTEL

FAVAG  
H.699

**BFZ-DICHTUNGEN**

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen,  
speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen,  
Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen



Grösste Elastizität,  
absolute Dichtigkeit,  
säurebeständig,  
phenolfrei

**Vergussmassen**

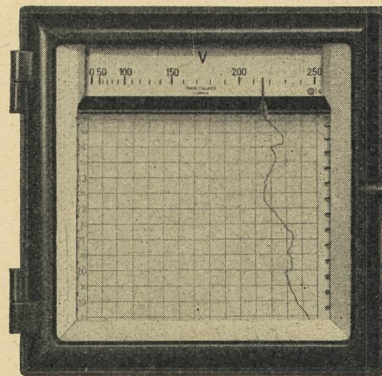
für Kabelleitungen PTT  
(Zementrohre)

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte  
Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44

◀ 240 mm ▶

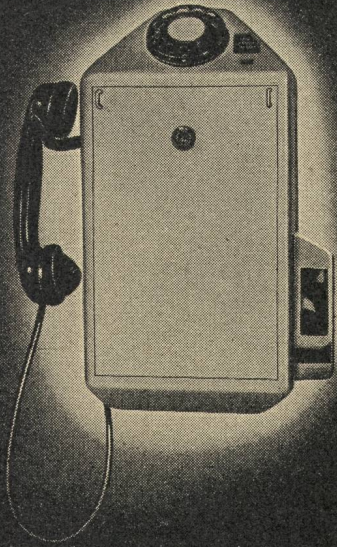


**Rm 2**

Quadratische  
Registrier-  
instrumente ent-  
sprechend den  
neuen  
schweizerischen  
Normen

▶ 150 mm ◀

**TRÜB, TÄUBER · ZÜRICH**



Münzautomaten

AUTELCA AG., GÜMLIGEN/BERN

Telephon: (031) 4 27 45

# Bigla

## Stahlmöbel für Büros, etc.

Registraturschränke  
Karteimöbel  
Schalteranlagen  
Lochkartenschränke  
Pulte - Sitzmöbel  
Tische - Schreibmaschinentische  
Planschränke  
Rolladen- und Bücherschränke  
Fahrbare Möbel  
Hängeregistraturen  
Organisationsmittel  
Sichtkarteien - Sichtregister  
Bibliothekeneinrichtungen  
Archivanlagen  
Garderobenschränke  
Stahlrohrmöbel, usw.

## Stahlmöbel für Betriebe

Betriebsschränke  
Werkbänke  
Werkzeug- und Lehrenschränke  
Fourniturschränke  
Kleiderschränke  
Arbeitssitzmöbel  
Arbeitstische  
Warengestelle  
Fahrbare Leitern, usw.

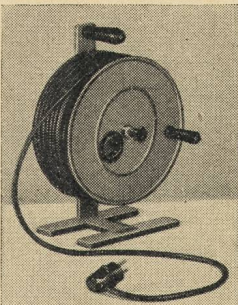


Verlangen Sie  
Spezialprospekte  
oder  
Vertreterbesuch.

Planung kompletter Büro- und  
Betriebeinrichtungen. Unverbindliche Beratung.  
Erste Referenzen im In- und Ausland.

**Bigler, Spichiger & Cie. AG.**  
**Biglen (Bern)**

## Schonen Sie Ihre Kabel!

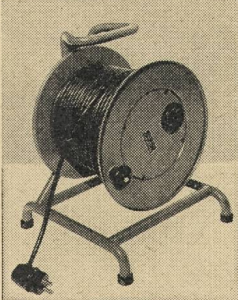


### EGLI-Kabelrollen

schützen Ihre Verlängerungs-  
kabel, verhindern Knickun-  
gen, Verknüpfungen und  
Kurzschlüsse.

**Kleine Rolle:** bis 25 m

**Grosse Rolle:** bis 50 m  
mit oder ohne Kabel liefer-  
bar.

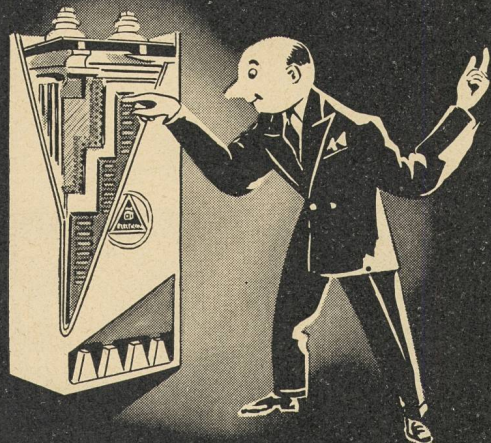


### EGLI-Schutzkabelrollen

mit eingebautem Schutztrans-  
formator (SEV geprüft) für  
100%igen Erdungsschutz.  
Keine Elektrounfälle mehr!  
Belastbar bis 450 VA.  
Kabeltrommel fasst bis 60 m  
Kabel. — Verlangen Sie die  
neuesten Preislisten.

**WILLY EGLI & CO. ZÜRICH**  
DÜBEL UND WERKZEUGE  
Gotthardstr. 6 (Claridenhof) Tel. 051/27 29 91

*Längere Lebensdauer*  
dank unserer neuen 3-fach Isolation



**ELECTRONA S.A.**

Accumulatorenfabrik

**BOUDRY - NEUCHÂTEL**

Telephon (038) 6 42 46

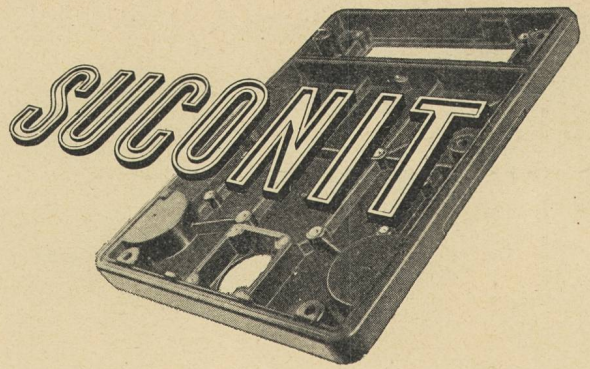


Apparat zur Kontrolle der Gesprächstaxierung

**TELEFONOGRAFEN AG.**

Lehensteig 11

Zürich 10/37



**Press- und Spritzguss-Stücke**

aus härtbaren und thermoplastischen Kunststoffen in Qualitäts-Ausführung nach Zeichnungen oder Modellen.

Wir beraten Sie gerne über die vielseitigen Verwendungsmöglichkeiten.

**SUHNER+CO AG**  
HERISAU

Telephon (071) 51831

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

**Nottaris & Wagner**

Eisengiesserei

gegr. 1842

Oberburg-Burgdorf

Tel. (034) 23011

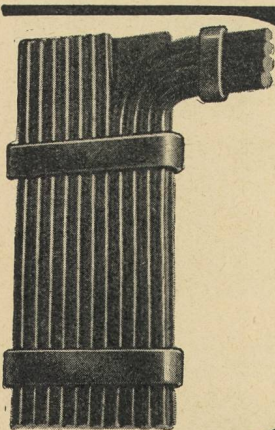
GRAUGUSS für Sicherungs-, Verteil- und Kabel-Kasten, Kabel-Endverschlüsse sowie für jeden andern Verwendungszweck.

Verteil- und Verbindungs-Schutzmuffen usw.. heiss geteert



Die Schwachstromanlagen der Schweiz. Bundesbahnen u. Telegraphen-Verwaltung sind durch diese pat. Patronen vor Überspannung geschützt:  
**LICHTAG.**

GOLDAU



DER *Alpha*  
**DRAHTHALTER**  
FÜR SCHÖNE  
UND SAUBERE  
VERDRAHTUNG  
MUSTER GRATIS  
*Alpha AG. NIDAU*

Wir projektieren und bauen in eigenen Werkstätten erstklassige Anlagen für:

- KLIMATISIERUNG
- BEFEUCHTUNG
- ENTSTAUBUNG



**Rickenbach & Co.**

St. Gallen Tel. (071) 24 17 24

# SAUTER

## BEFEUCHTUNGSANLAGEN

FÜR TELEPHONZENTRALEN UND INDUSTRIE-  
BETRIEBE – MIT HANDSCHALTUNG ODER  
MIT VOLLAUTOMATISCHER REGULIERUNG

FABRIK ELEKTR. APPARATE  
FR. SAUTER A.G. BASEL

*Alles fürs Telefon in  
erstklassiger Qualität*



Telefonmaterial  
ist ein von uns besonders  
gepflegtes Spezialgebiet

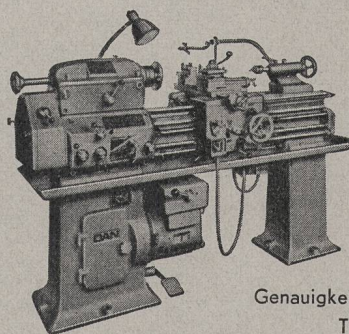
ENGROSHAUS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
**OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5**  
SIHLQUAI 125 TELEFON (051) 4 233 11

## Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate,  
Stöpselschnüre für Umschaltsschränke  
Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen**  
Blankweg 4

Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung,  
der Schweiz. Bundesbahnen etc.



Genauigkeits-Drehbank  
Typ «DAN»

**CHRISTEN & CO. AG. BERN**  
Zeughausgasse 17 Telephone (031) 2 56 11

*Neu!*

## ELEKTRONIK

Fachzeitschrift für die gesamte elektronische  
Technik und ihre Nachbargebiete.

Verlangen Sie ausführlichen Gratisprospekt



**VERLAG H. THALI & CIE.**  
HITZKIRCH Tel. (041) 886270

## Gesenkschmiedestücke Schmiedestücke

freiform  
geschmiedet

**Bau-  
werkzeuge**

**HAMMERWERKE**

**R. MÜLLER AG.**  
Worblauen Tel. (031) 658457

**MODERNE**

## TELEPHONKABINEN

Schalldichte Türen und Isolationen

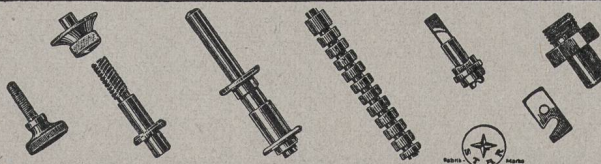
**A. BLASER & CO., SCHWYZ**

Telefon (043) 3 24 35  
**ZÜRICH** Telefon (051) 23 29 46

## PRÄZISIONS-Schrauben- und -Drehteile

0,3–50 mm Ø

Stanz- und Presseile bis 8 mm Dicke  
Zubehörteile für Elektrotechnik, Telephon, Radio usw.



**DECOLLETAGE A.-G.**  
GRENCHEN (SCHWEIZ)  
PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK

# Diminuez vos frais d'exploitation...

# Augmentez la sécurité de service de vos émetteurs...

en utilisant les tubes d'émission  
de puissance Brown Boveri  
à filament thorié

à refroidissement par air (BTL 6-1 et BTL  
25-1) ou par eau (BTW 6-1 et BTW 25-1)

## Excellent rendement

L'économie de courant électrique réalisée  
avec un émetteur de 100 kW, travaillant  
19 heures par jour, équipé de tubes BTL 6-1  
dans les avant-derniers étages et de tubes  
BTL 25-1 dans les derniers étages est de plus  
de Fr. suisses 10 000.— par an (avec un prix  
du kWh de Fr. suisses 0,05) par rapport à un  
émetteur équipé de tubes à filament de tung-  
stène pur.

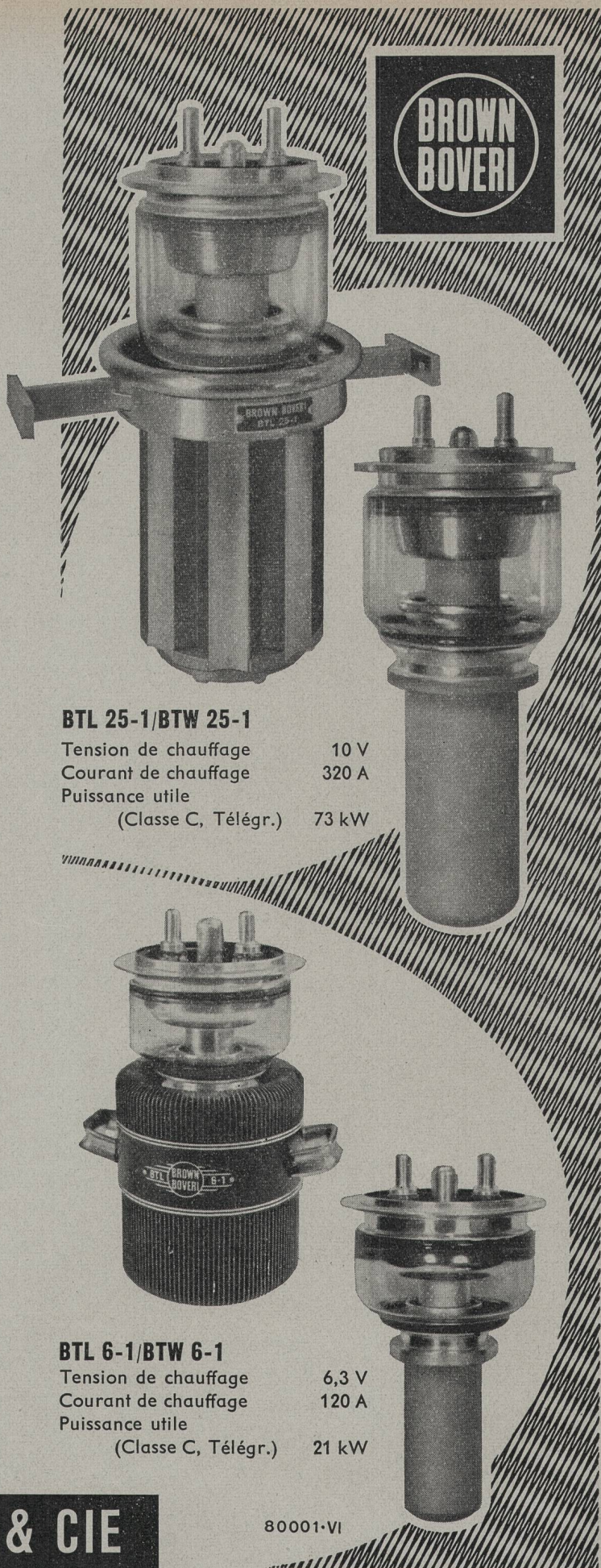
## Longue durée de vie

Ces tubes ont été adoptés par de nombreux  
fabricants et exploitants d'émetteurs et de  
générateurs haute fréquence en Europe et  
outre-mer et donnent d'excellents résultats  
de durée de vie. Références sur demande.

## Prix intéressants

Demandez nos propositions et nos conditions  
pour l'adaptation de ces tubes sur vos émetteurs.

**S.A. BROWN, BOVERI & CIE  
BADEN (SUISSE)**



### BTL 25-1/BTW 25-1

Tension de chauffage	10 V
Courant de chauffage	320 A
Puissance utile (Classe C, Télégr.)	73 kW

### BTL 6-1/BTW 6-1

Tension de chauffage	6,3 V
Courant de chauffage	120 A
Puissance utile (Classe C, Télégr.)	21 kW

80001-VI